

Голос України

ГАЗЕТА ВЕРХОВНОЇ РАДИ УКРАЇНИ



№ 165 (1665) ♦ Четвер, 4 вересня 1997 року ♦ Ціна договірна

Держмайно подорожжало! Але хто не встигне, той спізниться

У результаті проведеної на замовлення Фонду держмайна (ФДМ) оцінки вартість підприємств нафтопереробної промисловості збільшилася в середньому в 50 разів

Як повідомив на брифінгу заступник голови ФДМ Олександр Бондар, фонд розробив низку пропозицій щодо інвестиційних зобов'язань переможця некомерційних конкурсів з продажу пакетів акцій нафтопереробних підприємств. Умови конкурсів розроблено на основі проведеної оціночної вартості ВАТ, створених на базі нафтопереробних заводів. ФДМ запропонував такі умови проведення некомерційних конкурсів з продажу державних пакетів акцій.

(Закінчення на 2-й стор.).

Законодавець політизується, та його можливості не вичерпано

Залишилась єдина продуктивна сесія Верховної Ради України цього скликання — восьма. На ній мають бути прийняті рішення, що їх від парламента чекають, — закони про держбюджет 1998 року, про вибори народних депутатів України, Цивільний кодекс, про ратифікацію українсько-російського договору тощо... Про це заявив на прес-конференції у парламенті заступник Голови Верховної Ради Віктор Мусіяка. І додав, що він не думає, що можливості Верховної Ради вичерпано, а познається на її роботі момент утоми.

(Закінчення на 2-й стор.).

Повідомлення

За інформацією головного лікаря Республіканської клінічної лікарні Володимира Свиридова, одержаною 3 вересня ц. р., стан здоров'я Голови Верховної Ради України Олександра Мороза та першого заступника Голови Верховної Ради України Олександра Ткаченка задовільний. Відхилень від нормального перебігу післяопераційного періоду немає.

Прес-служба Верховної Ради України.

Президент України Леонід Кучма разом із Прем'єр-міністром Валерієм Пустойтенком провадили у візиторку Голову Верховної Ради Олександра Мороза і його першого заступника Олександра Ткаченка, які перебувають у лікарні. Президент подікався станом здоров'я керівників парламенту, побажав їм якнайшвидшого видужання і повернення до активної діяльності.

Глава держави також висловив сподівання на подальшу плідну роботу всіх гілок влади в країні з метою якнайшвидшого подолання економічної кризи і розбудови демократичної, незалежної України.

Гарантія безпеки

У Львові відбувається міжнародна конференція «Співіснування держав і добросусідські відносини — гарантія безпеки і стабільності в Європі». У представницькому форумі візьмуть участь президенти України, Білорусії, Естонії, Латвії, Литви, Польщі, Фінляндії, Угорщини, Румунії, Болгарії, Молдови і голова уряду Російської Федерації. В обговоренні братимуть участь делегації США та ФРН.

Підозрюваного затримано. Хто замовник вбивства?

Затримано особу, яку підозрюють у вбивстві редактора газети «Вечерня Одеса» Бориса Дерев'янка. Про це заявив, перебуваючи в Одесі, міністр внутрішніх справ України Юрій Кравченко. На слід вдалося вийти завдяки описанню вбивці багатьма свідками та оперативним даним правоохоронних органів. На місці скоєння злочину заарештований розповів, як реалізовував свій план. Щодо замовників, то міністр їх поки що не назвав. Високо оцінивши дії міліції Одещини, Ю. Кравченко повідомив, що днями відкрито й затримано ще дві злочинні групи. Їх підозрюють у намірах вчинити замах на одного з керівників міста та на працівника засобів масової інформації. На кого саме — не сказано.

О Аграрники Ямпільського району Вінницької області першими в Україні розпочали збирання цукрових буряків.

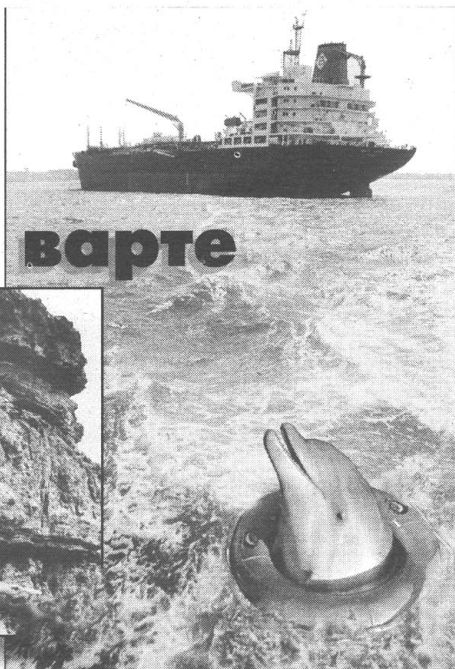
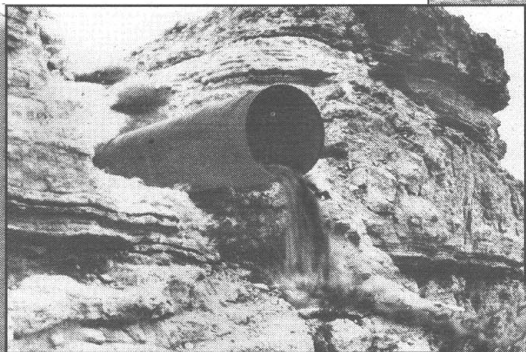
О У лондонському АТ «Радон» виготовлено дослідну партію багаторозливових геліоктерів «BT-03».

О У селі Нагусичах на Львівщині, батьківщині Івана Франка, відбулося вшанування пам'яті письменника з нагоди 141-ї річниці його народження.

О Журі всеукраїнського конкурсу на кращий проект монумента Незалежності в Києві не визначило переможця останнього туру.

О У Миколаєві відкрито пам'ятник Петру Могили, який виготовили корабелі Чорноморського суднобудівного заводу.

Гроші — в море! І воно того варте



Світовий банк і Глобальна екологічна організація візьмуть на себе часткове фінансування національної програми України щодо захисту та оздоровлення Чорного й Азовського морів.

Про це повідомив у візиторку на міжвідомчому засіданні в Міністерстві охорони навколишнього середовища і ядерної безпеки заступник міністра Ярослав Мовчан. Національну програму було затверджено на цьому засіданні. За словами Я. Мовчана, загальна вартість програми становитиме близько 4,5 мільярда гривень (майже 2,5 млрд. доларів).

Україна вже може розраховувати на кілька мільйонів доларів грантів Глобальної екологічної організації. Ці кошти передбачено використовувати на вирішення проблем, пов'язаних з очищенням міжнародних вод, зміною клімату або з розміттям тваринного і рослинного світу морів.

Окрім того, Світовий банк має намір надати 300-400 млн. доларів на 16 років з відстроченням 7% річних, які використовуватимуться на водоочищення — насамперед Одеси, Маріуполя та Криму, повідомляв «Інтерфакс-Україна».

Частину українських коштів із держбюджету на реалізацію проекту, за словами заступника міністра, сьогодні не обчислено.

Нехай буде й гречка...

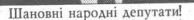
Засипавши в комори понад 2,6 мільйона тонн ранніх зернових — рекордну кількість за багато років, хлібороби Одщини включилися в осінній комплекс польових робіт. Передусім треба впровадити урожай пізніх культур — гречки, проса, рису, кукурудзи, що здатні, за прогнозами, істотно поповнити валовий збір зерна, який, можливо, сягне 3 мільйонів тонн. Великі надії, насамперед у фінансовому плані, покладали на таку високорентабельну культуру, як соняшник: його плантації доведеться справді мильувати око, та тепер дедалі більше викликають тривогу. Справа в тім, що надмірні дощі надто зволожили масивні соняшникові кошики, насіння в них починає пліснявіти, гнити.

Настають і оптимальні строки осінньої сівби. Завчасно підготовлено більшість площ, є техніка, паливо. Та у зв'язку з дощовим літом і зниженням якості зерна озимих культур виникла проблема забезпечення повноцінним насінням під урожай наступного року. Її розв'язують шляхом міжгосподарського та мікрайонного обміну, виділенням елітного й першокласного насіння зі спеціалізованих господарств.

Врожай-97

P.S.

**3 виступу заступника Голови Верховної Ради України
Віктора Мусіяки на першому пленарному засіданні
VIII сесії Верховної Ради України 2 вересня 1997 року**



З огляду на викладене Президиум

За цим, звичайно, стоять темп реформ і створення необхідного правового поля для реалізації п

Дуже важливими для створення правового поля держави є проекти законів про політичні партії в Україні, про Раду національної безпеки і оборони, про загальну концепцію

За цей період заплановано провести три дні уряду.

чати нашу роботу з повним роз-
мінням цього і максимальним по-
чуттям відповідальності перед су-
спільством за результати нашої з-
конотворчої діяльності.

Держмайно подорожчало...

(Початок на 1-й стор.).

Основні інвестиційні зобов'язання — погашення прострочених боргових зобов'язань АТ і відсотків на них. Статутний фонд ВАТ «ЛіНОС» — 9,9 млн. грн.

«Громада» — партія не кон'юнктурна, а культурна

«Людина—регіон—держава» — саме в такій послідовності бачать громадяни об'єкти своєї уваги в наступній виборчій боротьбі за голоси киян. Дійти до кожного, хто потребує підтримки від суспільства і за можливості допомогти. Отже, конкретність роботи — найперша риса громадянина. Цей ентузіазм, помножений на відповідні кошти, може дати вагомий результат.

Погарячували?

селюдно визнається, що і таке відомство нас може «погарячувати», і це для тих народних обранців, коті вірять у чесність порядність свого колеги Григорія Омеленчука, — як бальзам на рани. З другого боку, залишені певні сподівання і недоборозичливим та відвертим ворогам голою «антифазіозного комітету», аде подавні відкладається у зв'язку з необхідністю проведення розслідування, «повного, всебічного і об'єктивного», а це ще аж ніяк не означає, що таке саме подання не може з'явитися в парламенті знову...

Анатолій БЕН

На думку Віктора Лаврентюківча, ідея пролонгації повноважень нішньої ВР себе вичерпала, хоча, як було сказано, є нюанси, які можуть виникнути вже поза зусиль парламенту. У заступник спікера Верховної Ради, найсучасніший варіант подальшої долі найвищого законодавчого органу навіть після березня 1998-го: він може залишитися у старому складі (з відповідними наслідками), може бути зовсім оновлений, але обмежений у можливостях, і, нарешті, ВР може бути не сформована взагалю, «як треба до цього довести ситуацію?» — риторично запитував В. Мусіяка.

Занепокоєння у Віктора Мусияки викликає передчасна політизація парламента, пов'язана із налагодуваністю депутатів на наступні парламентські вибори, через що «різко змінюється ставлення багатьох депутатів до тих чи інших проблем». А за цим, він зауважив, є загроза прийняття певною мірою популістських законів соціального регулювання і галузювання, які будуть непопулярних рязок економічного характеру. Було також зауважено і про посилення впливу керівників депутатських фракцій на групу на поведінку народних обранців.

— на спільній нараді домовляються про це, а під час обговорення питання в постійному залі складається враження, що члени фракцій і груп чути про нього вперше.

Анатолій ДЕНЬ.

ЗАКОН УКРАЇНИ

Про введення в дію Закону України
«Про Державний бюджет України на 1997 рік»

Стаття 1. Закон України «Про Державний бюджет України на 1997 рік» набирає чинності з 1 січня 1997 року у частині статей, що відповідають Закону України «Про порядок фінансування видатків з державного бюджету України у 1997 році» до прийняття Закону України «Про Державний бюджет України на 1997 рік», а решта з 1 липня 1997 року, при чому забороняється Кабінету Міністрів України змінювати суми дотаций бюджетам Автономної Республіки Крим, областей та м. Севастополя та коштів, що передаються з бюджетів областей та м. Києва до Державного бюджету України.

Стаття 2. Кабінету Міністрів України:

у місячний термін подати Верховній Раді України пропозиції про внесення змін до Закону України «Про Державний бюджет України на 1997 рік» у разі прийняття Верховною Радою України законодавчих актів, реалізація яких вимагає таких змін, та своєчасно провадити взаєморозрахунки між Державним бюджетом України та республіканським бюджетом Автономної Республіки Крим, областями, міськими (міст Києва та Севастополя) бюджетами; вжити заходів до постанного запровадження у 1997 році прийнятої Верховною Радою України вартісної величини межі малозабезпеченості; при фінансуванні видатків державного фонду сприяти зайнятості населення визначити пріоритетність та безумовність фінансування таких статей витрат, які виплата допомоги по безробіттю, професійна підготовка та перепідготовка незайнятого населення і безробітних, утримання державної служби зайнятості;

враховуючи обмеженість асигнувань на погашення заборгованості бюджетними установами і організаціями, яка виникла в 1996 році, здійснити проведення погашення такої заборгованості в межах обсягів, не профінансованих згідно з Державним бюджетом України на 1996 рік, в тому числі і по установах та організаціях Міністерства оборони України, по заборгованості, що склалася станом на 1 липня 1997 року, а також по компенсації вартості побутових об'єктів соціального культурного призначення на селі в сумі 150 млн. гривень шляхом її закладу в рахунок заборгованості (неодійми) по податках і обов'язкових платежах до Державного бюджету України і місцевих бюджетів станом на 1 січня 1997 року, за наслідками чого внести відповідні зміни до показників Державного бюджету України на 1997 рік;

в місячний термін розробити порядок здійснення державної підтримки виробництва продукції тваринництва та затвердити його за погодженням з Комітетом Верховної Ради України з питань бюджету; видати на структурну перебудову галузей народного господарства провадити пропозиторію виконання загальних надходжень коштів до бюджету;

в десятиденний термін розробити та затвердити механізми контролю за збільшенням при продажу вугілля і визначити максимальний граничний рівень націнок при реалізації вугілля споживачам; збір коштів до Фонду соціального захисту інвалідів здійснювати відповідно до статей 19 та 20 Закону України «Про основи соціальної захищеності інвалідів в Україні»;

в місячний термін розробити механізми погашення заборгованості по знецінених грошових заощадженнях громадян в установах Ощадного банку згідно з Законом України «Про державні гарантії відновлення заощаджень громадян України», враховуючи категорії громадян за віком та станом здоров'я і виходячи з обсягу коштів, передбачених Законом України «Про Державний бюджет України на 1997 рік», та з 1 вересня 1997 року розпочати виплату компенсації по знецінених грошових заощадженнях;

в місячний термін підготувати і внести на розгляд Верховної Ради України проект Закону України про монополію на виробництво і реалізацію лікеро-горілчанних напоїв та тютюнових виробів;

переглянути розрахунки до показників бюджету м. Севастополя на 1997 рік у зв'язку з особливостями його формування.

Стаття 3. Установити, що витрати на утримання пологових будинків передаються Верховною Радою Автономної Республіки Крим та місцевими радами окремим рядком у відповідних бюджетах та забезпечуються необхідними асигнуваннями.

Стаття 4. Установити, що Фонд державного майна України має забезпечити в 1997 році мобілізацію коштів у сумі не менш як 500 млн. гривень від приватизації майна державних підприємств.

Стаття 5. Установити, що видатки на виплату заробітної плати по розділах «Освіта», «Охорона здоров'я» та «Культура» фінансуються в повному обсязі, передбаченому у відповідних бюджетах, незалежно від стану виконання доходів цих бюджетів.

Стаття 6. Установити, що міністерства, інші центральні органи виконавчої влади, Рада міністрів Авто-

номної Республіки Крим, області, Київська та Севастопольська міські державні адміністрації забезпечують упорядкування витрат, що здійснюються за рахунок бюджетних асигнувань, приведення показників по мережі, штатах та контингентах установ і закладів у відповідність з розмірами коштів, передбаченими на їх утримання у 1997 році, не допускаючи необґрунтованого скорочення мережі закладів освіти, охорони здоров'я, культури та науки.

Стаття 7. Установити, що кошти на фінансування державних капітальних вкладень, передбачені в розрахунках до бюджетів Автономної Республіки Крим, областей, міст Києва та Севастополя, використовуються виключно за цільовим призначенням.

Стаття 8. Установити, що Кабінет Міністрів України за рахунок інших доходів державного бюджету фінансує витрати по створенню та розвитку інфраструктури фондового ринку, згідно з Концепцією, затвердженою Постановою Верховної Ради України від 22 вересня 1995 року «Про Концепцію функціонування та розвитку фондового ринку України», та Постановою Верховної Ради України від 30 жовтня 1996 року «Про порядок введення в дію Закону України «Про державне регулювання ринку цінних паперів в Україні», відповідно до кошториса, затвердженого Державною комісією з цінних паперів та фондового ринку за погодженням з Міністерством фінансів України.

Стаття 9. Кабінету Міністрів України разом з Національним банком України та профільними комітетами Верховної Ради України в місячний термін розробити порядок довгострокового пільгового кредитування будівництва житла для молодих сімей та інших соціально незахищених категорій громадян згідно з статтею 4 Закону України «Про Державний бюджет України на 1997 рік» та кредитування установки лічильників теплової енергії і природного газу вітчизняного виробництва.

Стаття 10. Установити, що в 1997 році порядок використання надходжень до місцевих бюджетів плати (податку) за землю визначається місцевими радами.

Стаття 11. Контроль за виконанням Державного бюджету України на 1997 рік здійснюється згідно з діючим законодавством України.

Президент України
Л. КУЧМА.

м. Київ,
15 серпня 1997 року.

УКАЗ ПРЕЗИДЕНТА УКРАЇНИ

Про День танкістів

На підтримку ініціативи ветеранів танкових військ і танкобудівників України, враховуючи бойові заслуги танкістів у роки Другої світової війни, та з метою виховання воїнів-танкістів Збройних сил України на крапках традицій попередніх поколінь постановляю:

Встановити в Україні свято — День танкістів, яке відзначати щороку в другу неділю вересня.

Президент України
Л. КУЧМА.

м. Київ,
29 серпня 1997 року.

УКАЗ ПРЕЗИДЕНТА УКРАЇНИ

Про заходи щодо
впровадження в Україні
єдиної системи проведення
авіаційних робіт
з пошуку і рятунку

З метою вдосконалення організації захисту населення від наслідків надзвичайних ситуацій, забезпечення збереження життя і здоров'я людей у разі їх виникнення постановляю:

1. Покласти на Міністерство України з питань надзвичайних ситуацій та у справах захисту населення від наслідків Чорнобильської катастрофи функції з організації та забезпечення проведення авіаційних робіт з пошуку і рятунку.

2. Кабінету Міністрів України: вирішити питання щодо створення у структурі Міністерства України з питань надзвичайних ситуацій та у справах захисту населення від наслідків Чорнобильської катастрофи Головного центру координації авіаційних робіт з пошуку і рятунку;

затвердити у тримісячний строк Положення про Головний центр координації авіаційних робіт з пошуку і рятунку;

визначити джерела додаткового фінансування в 1997 році Міністерства України з питань надзвичайних ситуацій та у справах захисту населення від наслідків Чорнобильської катастрофи у зв'язку зі створенням у його структурі Головного центру координації авіаційних робіт з пошуку і рятунку;

передбачити, починаючи з 1998 року, у проєкстах Державного бюджету України коштів на утримання і розвиток Головного центру координації авіаційних робіт з пошуку і рятунку, а також на проведення авіаційних робіт з пошуку і рятунку;

вжити заходів щодо створення страхового фонду безпеки авіації, передбаченого статтею 106 Повітряного кодексу України.

3. Міністерству закордонних справ України сприяти Міністерству України з питань надзвичайних ситуацій та у справах захисту населення від наслідків Чорнобильської катастрофи в укладенні ним міжнародних договорів міждомового характеру, пов'язаних з організацією і виконанням авіаційних робіт з пошуку і рятунку.

Президент України
Л. КУЧМА.

м. Київ,
2 вересня 1997 року.

Точка зору

ВЕРХОВНА Рада не розпочала розгляд питання про можливе внесення змін до Конституції. Це вже історичний факт. Немає сенсу заперечувати чи схвалювати таке рішення. Врешті, законодавчий орган сам відповідає за результати своєї роботи.

Мотивів такого колективного очікування багато, і вони різноманітні. Визмімо два з них.

НЕ останню роль, очевидно, відіграв шалений пресинг на народних обранців з боку Президента, президентської адміністрації і значної частини засобів масової інформації. Аргументи у вустах штатних професіональних посадовців підтримували курсу глави держави й аматорів-перекотиполе часом були просто смішними.

Один науковець запально вимагав не чіпати Конституцію і звинуватив нинішню Верховну Раду в порушенні Основного Закону, бо вона, мовляв, прийняла закон про вибори. Середній, мабуть, не знав, що цей закон приймав попередній склад Верховної Ради, а тоді ще не було Конституції України.

Внести зміни однак доведеться

МОЖЛИВО, на частину народних депутатів вплинуло словосполучення «внесити зміни до Конституції». Крім традиційних звинувачень Верховної Ради в усіх невдачах, там уперше з високої трибуни прозвучала згадка про можливість застосувати силу. Цитуємо: «У нас вистачить волі, виваженості і мудрості, щоб не піти на усунення подібних протиріччів силовими методами» («Урядовий кур'єр» № 155—156, 23 серпня 1997 року.)

Звичайно, такте зауваження мало б викликати (очевидно, й викликало) серйозне занепокоєння. Адже згідно з Конституцією, Президент своїм об'явленням відомо. Пригадаймо хоча б приклад із референдумом щодо Конституції України, який своїм указом призначив Президент. Хоча запевняв, що не зробить цього.

Отож, якщо дотримується традиції, то слова «не піти на усунення подібних протиріччів силовими методами» могли б означати щось інше, ніж «вистачити волі, виваженості і мудрості».

Головне тут не те, що сила може бути застосована до «усунення подібних протиріччів», а що та сила може бути застосована взагалі. За наказом однієї особи, і спрямована ота сила може бути проти співвітчизників, на придушення інакомислення.

Добре, коли у нашого нинішнього Президента «вистачить волі, виваженості і мудрості», а коли не вистачить? А коли до влади прийде інша людина, не така мудра і витримана? Тоді що? Іти під кулі чи славити нового диктатора?

Хтось скаже: перебільшення. Згоден. Однак і такий варіант цілком можливий. Оскільки, за Конституцією, глава держави одноосібно признає та звільняє з посади вище командування Збройних сил України, признає та припиняє повноваження членів Кабінету Міністрів.

Отож, коли прозвучала думка про те, що Верховна Рада може приступити до розгляду питання про внесення змін до Основного Закону, злинявся справжній переполох у лавах виконавчих структур. Бо дехто вже звик почувати себе єдиним повновладним керівником, який хоче каре, хоче милує. Хочє застосує силу, а якщо вистаєє милості — то ні.

А як підійшли по всіх усядах отой «праведний» гнів! Воно й зрозуміло, бо виконавча вертикаль (до заступників глави райдержадміністрацій включно) призначається Президентом. І все ж, панове, скільки ж ми будемо сліпо виконувати вказівки? Доки сидітиме в наших душах раб?

До речі, заходи масової інформації говорять про «зміни до Конституції». Колеги, йдеться не про зміни, бо процедура їх дуже непростя (читайте Основний Закон), а про «можливість приступити до розгляду питання». Відчуваєте різницю?

Що б там не було, а Верховна Рада на нинішньому етапі визначилася із ставленням до цього складного процесу: ніхто нічого не розглядатиме. Поки що. У перспективі ж усе одно доведеться повернутися до проблеми. Не можна, щоб одна людина могла помахом руки виводити на вулиці танки...
Анатолій ФЕДОРІВ.

Нові реалії Європи

Коли історики вивчатимуть XX століття, воєни, напевне, відзначать, що наприкінці цього століття розвинулися зароджені ще на початку і зміцніли до 50-х років сумішні щодо динамізму та життєвості Європи, уявлення про неї як про континент, що постарів і назавжди вичерпав себе як лідер сучасності, передавши естафету США, СРСР і Тихоокеанській цивілізації. До кінця століття не дожив СРСР, а в Європі та Північній Америці є величезний геополітичний ареал на берегах Атлантики, що має власні й досить перспективні точки зростання та різноманітні ресурси. Освоєння цих ресурсів на благо людства потребує об'єднаних зусиль усіх частин Європи, в тому числі й України.

мokratичних перетворення всередині них, гасить старі й запобігає новим конфліктам. Разом з іншими країнами України опинилися під впливом потужних силів політичних, які дозволили примирити й об'єднати таких історичних противників, як Німеччина і Франція, Туреччина і Греція. Багатонаціональна коаліція в Боснії діє за участі партнерів, які ще недавно дивилися один на одного через проірз прицилу. Причому, якби альянс не проявив активності в Боснії, світове співтовариство досі ламало б списи у словесних суперечках за приводу того,

Україна в своїй політиці виходить із концепції Європи з «геометрією, що змінюється», і недопущення збереження наявних або створення нових економічних і політичних бар'єрів на континенті.

Ми постійно підкреслюємо свою «європейськість». Проте цього мало, щоб справді стати повноправним членом ЄС. Багато хто з європейських офіційних осіб усе ще не сприймає Україну як кандидата на членство в ЄС. І це недивно після нашої такої тривалої відсутності в її культурному, політичному

стві в ЄС ми враховуємо, що до України туди вже вийдуть наші західні сусіди і це, безумовно, призведе до «ефекту розбавлення» і може ускладнити досягнення консенсусу щодо прийняття того чи того рішення. Є досить серйозна ймовірність того, що обмеженість ресурсних можливостей країн Європи, складності адаптації нових членів можуть на якомусь етапі послабити підтримку самої ідеї Європейського співтовариства не тільки в Західній Європі, а й серед країн — недавніх канди-

дату. Від енергетичної безпеки Європи і не тільки у власних інтересах прагне диверсифікації енергозабезпечення. Виходячи з міркувань національної безпеки України і міжнародної безпеки, визначилися потреби та можливості залучення нашої країни до загальноєвропейської транспортної та митної політики, до вдосконалення системи стандартизації й сертифікації та ін.

Європа стане такою, якою її зроблять європейці, в тому числі й ми, українці. Якщо стоятиме осторонь, зроблять без нас. У нинішньому світі не в інтересах України залишатися «хатою з краю» Європейського дому.

То що робити?

Необхідне докорінне поліпшення всієї роботи з реалізації проголошеного Президентом Л. Кучмою стратегічного курсу на вступ до ЄС з тим, щоб воно перетворилося на стрижень внутрішньої та зовнішньої політики країни.

Вступ до ЄС може стати для України політичною та економічною об'єднувальною ідеєю, що дає реальну перспективу на майбутнє.

Треба виходити з того, що стратегія наближення економіки України до вимог ЄС збігається зі стратегією її реформування на ринкових засадах. На часі об'єднати ці два взаємопов'язані процеси з тим, щоб реформування економіки відбувалося «під прапором підготовки до вступу в ЄС» і за «технологією», реально напрацьованою країнами-кандидатами, передусім Польщею.

Такий підхід дасть змогу:

- отримати чіткий, комплексний, перевірений на практиці сценарій економічних реформ, розрохований на близьку і віддалену перспективу;

- релігійно визначити мету реформування у вигляді способу життя сусідів по Європі, який широко відомий населенню України;

- отримати різноманітну допомогу від ЄС у здійсненні реформ.

Важливим етапом подальшого розвитку відносин України з ЄС має стати 1998 рік, коли після набуття чинності угоди про партнерство і співпрацю, розпочатого переговорів про створення зони вільної торгівлі між Україною і ЄС. У разі їхнього успіху відкривається перспектива для розв'язання питання про асоційоване, а потім і повне членство України в Європейському союзі. За висловом Президента України Л. Кучми, для України її інтеграція до ЄС — це питання не вибору, а часу.

Європейській безпеці не загрожує невизначеність і передбачуваність України з її великою «ресурсною масою». Ми не хочемо бути «дружною» Сходою чи Заходом країною. Пріоритетом для держави європейської України є повноправне членство в державі більш універсальному Європейському союзу, який не має в своєму складі «країни-гегемона» і, на наше переконання, визначає на обличчя Європи XXI століття.

Володимир ГОРБУЛІН,
секретар Радя
національної безпеки
і оборони України.

Із Союзу непорушного до... Союзу Європейського: вибір України

Після рішень, прийнятих у Мадриді та Амстердамі з приводу розширення НАТО і Європейського союзу, з'явилися досить виразні обрисі нового геополітичного ландшафту Старого Світу.

Континент, на якому було розв'язано три світові війни (дві «гарячі» та одна «холодна»), вступає в XXI століття з конкретними планами нового піднесення Європи, безпрецедентного розширення її економічного і політичного простору як простору безпеки та стабільності.

Об'єднана демократія Велика Європа стає каталізатором глобальних процесів, спрямованих на досягнення гармонії між людиною, суспільством, державою та довкіллям.

Розширення НАТО і ЄС відбувається як природна відповідь найкаторжітнішій структурі, що об'єднує демократичні країни, на виклики часу, на наслідки бажання країн Центральної і Східної Європи повернутися до європейського простору.

В основі розширення лежить не «експансія Заходу на Схід», не якийсь там «Дранг нах Остен», як дехто хотів би уявити, а «європангаген» країн ЦСЄ. Природний у 90-ті роки цими країнами шлях демократичних перетворень і економічних реформ дасть змогу створити міст між спільним минулим і спільним майбутнім. Об'єднання Європи здатне дати їй уже не в такій далекій перспективі безпрецедентну економічну і політичну могутність і нову за змістом, невідому раніше світові роль — «роль колективного світового лідера».

Подобається комуся чи ні, але сьогодні можна констатувати, що двоєдиною циментуючою основою європейського об'єднання, безпеки та стабільності стають Північноатлантичний альянс і Європейський союз.

Розширення цих двох авторитетних міжнародних організацій стимулює оздоровлення відносин між країнами ЦСЄ та де-

як бути і що робити, а люди і далі гинули б.

Поновлена Організація Північноатлантичного договору та Європейський союз здатні зробити для України та інших країн Центральної та Східної Європи те, що в минулому вони зробили для Європи Західної — створити сприятливі умови для інтеграції. Навіть не членство, а лише перспектива стати членом НАТО вже відіграла стимулюючу роль і допомогла владнати проблеми у відносинах між Угорщиною і Румунією, Словаччиною і Угорщиною, Румунією та Україною.

Розширення альянсу прискорило врегулювання відносин з ним Росії. Як випливає з «Основного положення Акта», обидві сторони не розглядають одне одного як противників. З політичного лексикону зникає сам термін «загроза». Йдеться, як правило, про ризик розповсюдження зброї масового ураження, тероризму, екологічних і техногенних катастроф тощо. Категорії часів «холодної війни» залишаються на долю «вічно вчорашніх».

ЄС і України

Захоплення вітчизняних засобів масової інформації дискусіями про просування Північноатлантичного альянсу на Схід, залишилося в тіні теми розширення Європейського союзу — структури, здатної мати в найближчому майбутньому не менший вплив на долі України та Європи, ніж НАТО.

За останні півстоліття Західна Європа пройшла шлях від шісткоти країн-членів Європейського об'єднання вуліця та сталі до Європейського економічного товариства двадцяти і від нього — до Європейського союзу — уніфі п'ятнадцяти країн, число яких уже на початку XXI століття зростає ще на шість. Чи означає це, що європейці йдуть до єдиної Європи ста прапорів, як про це писав французький філософ Ален де Бенуа? Де рамки розширення ЄС?

му просторах як незалежної країни. Треба не спокуюватися й не ображатися, а робити реальні кроки щодо реформування української економіки і суспільства. «Сценарій» якого, по суті, відповідає підготовці країни до інтеграції в Європейський дім. Треба усвідомлювати, що шлях до ЄС складний і тривалий, а сама Європа не клуб для відпочинку, а передусім майстерня для побудови єдиного сильного і демократичного співтовариства.

Сусіди України — Польща та Угорщина — стартували раніше від нас і мали кращі вихідні умови. Закономірно, що сьогодні про них кажуть одне не як про потенційних кандидатів, а про майбутніх членів ЄС. Проте ми сподіваємося, що українсько-польський стратегічний танDEM не тільки не ослабне, а й зміцніє в інтересах обох країн та Європи загалом.

Загальну увагу привертають Естонія і Словенія, які, рішуче розлучившись зі своїм «союзником» минулим і чітко визначивши пріоритети, в стислі строки змогли здійснити необхідні економічні та політичні реформи і вийти на рівень європейської відповідності.

Приклад Естонії як колишньої республіки СРСР особливо показовий для України та інших країн — європейських республік колишнього СРСР, у тому числі розташованих у південно-східній частині Європи. Про намір вступити до ЄС нещодавно заявив Президент Грузії Е. Шеварднадзе...

Росія ставиться до розширення ЄС не так, як до НАТО, вона сама не проти зайняти місце в Євросоюзі й спокійно сприйняла появу на своїх кордонах нового члена ЄС — Фінляндії.

Під час розробки стратегії нашого наближення до член-

дату. Разом з тим, можна зпрогнозувати вплив зовнішніх чинників «експансії Європи» — зростаючий Китай, могутня Японія, «поголів'я азійських тигрів», що збільшується тощо.

Безумовно, процес розширення пов'язаний з фінансовими навантаженнями на ЄС, потребує взаємних поступок і самообмеження старих і нових членів: модифікації форм і обсягів субсидій з боку ЄС, збільшення для країн-кандидатів перехідних періодів, у який вони не користуватимуться сповна відповідними можливостями та ін.

І все ж таки, можна вважати, що стартова частина шляху України та ЄС уже позаду, а після прийняття наприкінці 1996 року Плану дій ЄС щодо України реально розпочався цілеспрямований процес «персоніфікованого» зближення нашої країни з ЄС.

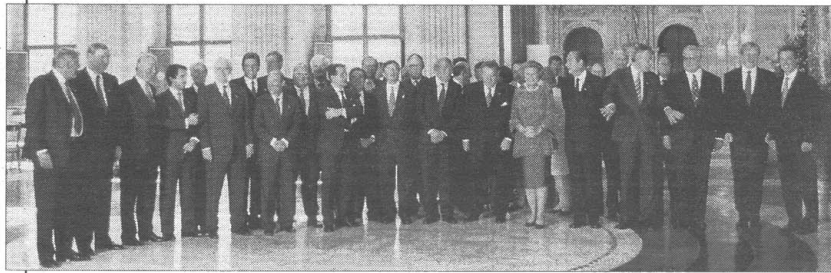
План дій, разом з іншими його оцінками, — хороший аванс. Він розвіяв сумніви тих, хто вважав, що Україну в Європі ніхто не чекає.

Важко переоцінити значення політичного діалогу України — ЄС з проблем безпеки.

Займаючи вигідне положення, Україна є важливою зв'язувальною ланкою між ЄС і новими великими ринками та джерелами сировини на Сході. При цьому ринок України сам по собі досить перспективний.

Використання геополітичного положення і ресурсного потенціалу України на користь загальноєвропейських стратегічних інтересів здатне стати важливою передумовою для залучення України до формування і реалізації загальної політики ЄС у сфері безпеки та зовнішніх відносин. Завдяки географічному чиннику Україна здатна взяти активну участь у реалізації «чорноморських інтересів» ЄС, значною мірою тримає

В Амстердамі «народили дитину». Що з'явиться у Києві?



ЗНІМОК, на якому ви бачите високопоставлені делегати держав — членів Європейського союзу, зроблено під час червоного саміту ЄС в Амстердамі. 18 годин тривали тоді важкі переговори. На світанку до журналістів вийшов прем'єр Нідерландів Вім Кох і спокійно промовів: «Це були важкі пологи, але ми щасливо привели дитину на світ». Поправа, преса поставилася до результатів того саміту досить критично, деякі газети зазначали, що «дитина», сказати б, трохи «бракована». Європейським лідерам інкримінувало, головним чином, — безробіття, відсутність реальних результатів із соціального захисту населення держав — членів ЄС і безперспективність щодо цього «амстердамських» ідей, закладених у пакеті реформ.

Завтра — саміт України — ЄС. До Києва має прибути голова Європейської комісії Жак Сантер (якщо використовувати аналогії, то посаду Сантера в ЄС можна порівняти з посадою генсека в НАТО), також очікують тут на прем'єр-міністра Люксембургу (країни, яка нині в ЄС головує) Жан-Клода Юнкера. Яка ж дитина з'явиться на світ Божий після цього саміту?

А що хотілося б бачи-

ти України? По-перше, непогода, якби результатом саміту став початок (довгоочікуваний!) втілення в життя Угоди про партнерство та співробітництво між Україною та ЄС, підписаної ще 1994 року. Верховна Рада ратифікувала цей документ 1995-го. На ратифікацію його парламентами усіх держав — членів ЄС (як вимагає того процедури) знадобилося ціле триріччя. Цей неквапний процес нещодавно за-

вершено, і завтрашній київський саміт покликаний, можливо, закріпити незаперечний успіх.

По-друге, ми, безсумнівно, втішилися б, якби під час тривалих конфіденційних розмов із Президентом Кучмою та прем'єром Пустовитенком Жак Сантер конкретно висловився з чорнобильської тематики. Адже, якщо пригадати новітню історію, однією зі сторін грудневого 1995 року Меморандуму про виведення з експлуатації ЧАЕС був Європейський союз. Як Європа, обіцяючи грошей на консервацію станції та створення компенсаційних потужностей України й досі не отримала, і хоча тут вирішальне слово має сказати «велика сімка», ЄС також не личить морчки спостерігати за цією грою в «кота-мишки».

По-третє, можемо сподіватися, що обгово-

рюватимуть перспективи доступу українських товарів на європейський ринок. Поки що українські факції називають експортно-імпорتنі відносини України та ЄС «дорогою з одностороннім рухом». Зрозуміло, рух той — до нас і аж ніяк не сприяє зміцненню нашої економіки, підтримці вітчизняного товаровиробника.

Загалом на порядку денному — десять питань. На брифінгу в МЗС України значення завтрашнього саміту порівняли зі значенням укладення Хартії про особливе партнерство з НАТО. Аванс чималий! Мабуть, треба очікувати, що на заплановану на завтрашній вечір прес-конференцію прийде Кучма та Сантер і втомлено повідомлять: «Це були важкі пологи, але...»

Анатолій
МАРЦИНОВСЬКИЙ.
Фото з журналу
«Deutschland».

У номер

Делі

Можливо, переговори відбудуться

Глава індійського уряду Індер Кумар Гуджрал заявив, що «не виключає можливості проведення переговорів з пакистанським прем'єром Навазом Шаріфом» під час очікуваного в другій половині вересня свого офіційного візиту до США. «Я готовий зустрітись з прем'єр-міністром Пакистану, якщо така можливість видасться під час мого перебування в Нью-Йорку для участі в сесії Генеральної Асамблеї ООН», — заявив Гуджрал, виступаючи перед депутатами верхньої палати індійського парламенту.

Манагуа

Домовитися не вдалося

Проблеми поглиблення регіональної інтеграції були провідною темою порядку денного позачергової зустрічі президентів країн Центральної Америки, що відбулася в Нікарагуа. В ній брали участь керівники Гватемали, Гондурасу, Коста-Ріки, Нікарагуа, Панами та Сальвадору. Як спостерігачі на саміті були присутні віце-президент Домініканської Республіки та прем'єр-міністр Бельзу. Попередньо планували, що після завершення зустрічі, що проходила за зачиненими дверима, буде прийнято спільну декларацію про готовність країн регіону почати процес утворення політичного союзу. Однак цього не сталося: у підсумковому документі йдеться про «волю і прагнення урядів до реалізації в майбутньому цього проекту».

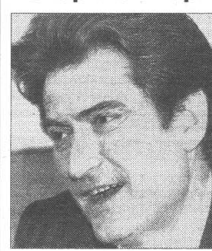
Париж

Міністри юстиції звинувачують у наклепі

Міністри юстиції Франції Елізабет Гігу доведеться виступити в несприятливій для хранителя печатки ролі: проти неї висунуто звинувачення в наклепі. 11 березня цього року мадам Гігу, яка в той час ще не була міністром юстиції, виступаючи по телебаченню, звинуватила дружину паризького мера Ксав'єр Тібєрі в тому, що та «під виглядом виступу з публічною доповіддю» одержала гонорар у 200 тис. франків (приблизно 40 тисяч доларів). На думку Елізабет Гігу, ця доповідь насправді послужила для мадам Тібєрі лише «приводом для особистого збагачення».

Тирана

Старі паспорти недійсні



Уряд Албанії оголосив недійсними всі дипломатичні та службові закордонні паспорти, видані за часів колишнього президента країни Салі Беріші. Як заявив у Тирані прем'єр-міністр Фатос Нано, рішення уряду покликано перешкодити безконтрольному використанню службових документів для виїздів за кордон, не пов'язаних з державними справами.

На знімку: экс-президент Салі Беріша.

За повідомленнями кореспондентів «ГУ» та зарубіжних агентств.

Гроші знецінюються. Банкіри розводять руками

НОВИЙ обвал почався на валютних і фондових біржах Південно-Східної Азії, які піддаються масовим атакам міжнародних спекулянтів. За підсумками торгів, курс малайзійського ринггіта впав до найнижчого рівня за 1973 року, коли цю валюту вирішено було відпустити у «вільне плавання». Зараз за один долар дають 2,83 ринггіта.

Це спровокувало різке падіння курсу акцій на фондовій біржі Куала-Лумпура. Сукупний індекс котировання цінних паперів знизився на 8,08 пункта — до найнижчого рівня з січня 1995 року. Відпочав до найнижчого рівня з липня цього року впав і курс філіппінської валюти. Був момент, коли за один долар давали 30,45 песо. Слідом за цим масованою інтервенцією на ринку здійснив центральний банк країни, однак йому

вдалося підняти курс національної валюти лише до рівня 30,23 песо за долар.

Як повідомляє ІТАР-ТАКС, Південна Корея вживає всіх заходів для стабілізації своєї національної валюти і залучення іноземних капіталів у країну, що дозволяє послабити спекулятивний тиск на курс вони до долара. За словами представника Міністерства фінансів та економіки Вон Бон Хі, уряд влаштовує обмінний курс

на рівні 900 вон за долар, але не дозволив своїй валюті знизитися до позначки 910 вон і здійснити у цьому випадку нову інтервенцію на валютному ринку. Деякі експерти висловлюють стурбованість можливістю фінансового обвалу на біржі, однак уряд запевняє, що такої кризи, як це було недавно з тайландським батом, не станеться, бо валютний ринок у Кореї закритого типу.

Зусилля влади на минулому тижні, коли долар купували навіть за 909 вон, не пропали дарма, і курс національної валюти встановився поки на рівні 902,4 вон за долар. Однак це вимагало певних витрат (лише минулого тижня центробанк продав 800 млн. до-

ларів), у результаті чого валютні запаси країни скоротилися з 33,7 до 31,5 млрд. доларів.

Такий стан суперечить рекомендації Міжнародного валютного фонду щодо того, що валютні запаси країни не мають бути менші вартості її імпорту за три місяці. Південна Корея вийшла за цю межу, і її резерви валюти зараз еквівалентні імпорту всього за 2,6 місяця. Крім того, коли у вересні центробанк надасть іншим фінансовим інститутам країни позики на 1 млрд. доларів, запаси валюти можуть упасти нижче рівня у 30 млрд. доларів. Це викликає побоювання, що в Південній Кореї може настати фінансова криза, подібна до тієї, що сталася не так давно в Мексиці.

Павло АНГЕЛУЦА, «Голос України» (із Австралії)

Суєта доволі податків

Верховний суд Австралії визнав незаконним збирання акційних податків на бензин, тютюн та алкогольні країни, бо це має бути прерогативою федерального уряду. Як відомо, Австралійський Союз (це офіційна назва Австралії) є федерацією шести штатів та трьох територій. Федеральний уряд збирає 80% від загальної суми податків, але витрачає тільки 50%, решта віддається штатам, територіям та місцевим органам вла-

ди. Штати, в свою чергу, збирають близько 20% від усіх податків, але витрачають 40%. Теперішні рішення верховного суду призведе до скорочення прибутків окремих штатів на 5 млрд. австралійських доларів. Керівники австралійських штатів закликали до термінової реформи складної системи оподаткування в країні.

Прем'єр-міністр Австралії Джон Говард уперше заявив, що уряд розглядає можливість запровадження

в країні через два роки податку «на товари та послуги», подібного до того, який введено у Канаді. Як відомо, правляча ліберально-національна коаліція прогнала попередні вибори 1993 року великою мірою через несприйняття більшістю австралійців ідеї такого оподаткування. Під час останньої передвиборної кампанії ця ідея більше не висувалася, але тепер, через рік після перемоги на виборах, її знову почали згадувати.

Прийшов окупант, залишив медаль...

Селянин з провінції Хубей, що в Центральному Китаї, знайшов у ріллі... бронзову олімпійську медаль — як виявилось, нагороду зимових ігор 1936 року, що відбулися в німецькому місті Гармш-Партенкірхен. Знайшов давно — два роки тому — і, подумавши, що це стара монета, віддав грати своєму малюкові. Лише нещодавно, випадково побачивши по телевізору олімпійську символіку, знову звернув увагу на «іграшку». Не полінувався відправити її столичним експертам.

Припущення виявилось правильним, а вже визначити дату і місце проведення олімпіади трудніше не становило. Знахідка тим більше дивна, що жоден китайський спортсмен не брав участь в тих передвоєнних іграх. Історики припускають, що медаль належала комусь із японських окупантів, які часто навідувалися в той район, що у ті роки (1937—1945) був одним із вогнищ опору китайського народу, повідомляє ІТАР-ТАКС.

Розплата за хліб

3 ПОЧАТКУ року Донецький міськвиконком проводить планову роботу з контролю за торговельними підприємствами — неплатниками за хліб. Річ у тому, що неплатежі набули доволі широкого розмаху і призвели до сумарного боргу хлібопекарям майже в 2 млн. грн.

Проблема

Суть акції проста: того, хто вчасно не сплатить за хліб, позбавлять ліцензії на торгівлю. Схема її така: два листи-попередження з інтервалом у три місяці з подальшим припиненням дії ліцензії, аж до закриття магазину.

В результаті у місті закрито 40 торговельних точок різної форми власності, що, зрештою, жодним чином не позначилося на поставці хліба продовольством. А суму боргу скорочено до серпня вдвічі, що дало можливість

стабілізувати роботу хлібозаводів.

Єдине, що викликає здивування у спеціалістів торговельного відділу міськвиконкому, то це одимісійський спосіб керівників хлібозаводів і корпорації «Донбас-хліб». Здавалося б, усе так просто — припинити постачання хліба злісним неплатником. Однак найзацікавленіший у розв'язанні проблеми особи не проявляють такої активності.

Олена ТКАЧЕНКО.
Донецьк.

ПЕРША ЛАСТІВКА ВЕСНИ НЕ РОБИТЬ?

РОЗШИФРУВАТИ назву товариства з обмеженою відповідальністю «Імакс» вдалося тільки за допомогою господарів. Це — «інтелектуальний максимум».

Чому так? Просто Ірина та Володимир Яремчуки працювали в науково-дослідному інституті, про існування якого переважно більшість житимирів у ті часи навіть уявлення не мала, — придумували в ньому щось надто складне і дуже електронне... Восени 1993 року в Житомирі відбувся перший приватизаційний аукціон, на якому Яремчуки придбали право оренди перукарні — самі приміщення тоді ще не продавали. Тепер це основа для найбільшої мрії і для найбільшого головного болю. Восени наступного року закінчується строк оренди. До того часу можуть викупили приміщення без особливих проблем, якщо, звичайно, не вважати серйозною проблемою гроші. Коли ставали на ноги, стартовим капіталом став проданий батьків легковик. А от тепер машиною не обійтись...

Володимир Яремчук — директор, він веде «зовнішні» питання. Ірина — керуюча комплексом. Розповідають разом:

— Відважувачі узяти участь в аукціоні, ми вже знали, що тут нерационально використовувалась площа. А коли врахувати, що доходи від перукарського бізнесу мають ще й значні сезонні коливання, можна зрозуміти, чому не завжди просто живиться міським перукарням. А в нас — комплекс. Бо на тих само площах, крім перукарні, ми зуміли відкрити ще й магазин, а також два стоматологічні кабінети. Другий, між іншим, обслуговує за допомогою релігійної громади, членів якої будемо обслуговувати безплатно. Вартість перукарських і стоматологічних послуг невелика. Жіноча модельна

стрижка, приміром, може обійтись в два тридцять, просту плембю можуть поставити за п'ять, а косметичну — за 12 гривень. У суперниці з конкурентами, які надають дорожчі послуги, ставимо на середні просярки населення.

Мрія, яка не справилася: відкрити кафе на зразок клубного. Грошей нема навіть на проєкт. Не вдалося освоїти такий вид послуг, як масаж: безробітні медпрацівники, які приходять до клієнтів додому, беруть за масаж зовсім дешево, бо податками не обтяжені. Друге бюрократична тяганина: взяти свого часу в Києві дозвол на відкриття стоматологічного кабінету було простіше, ніж тепер його продовжити. Причому в Житомирі вимагають значно більше документів, ніж у столиці. Ірина Вікторівна не розуміє, чому фірма обов'язково має платити чотири відсотки до фонду союстраху — тут готові оплачувати лікарні та все інше просто з прибутку. А в податковій системі її найбільше дратує ПДВ. Зокрема тому, що в «Імаксу» є ще одна грань діяльності — оптова торгівля траками до гусениць, гумою та іншими загинастинами до сільськогосподарських. Річ у тім, що дають усе це господарствам заздалегідь, під майбутні поставки зерна чи цукру. Але заковика в тому, що оплачувати ПДВ треба одразу, як ті гусениці відвантажено.

Про клімат у фірмі: роботу покинули перукарі, які вважали, що нові господарі надто прискіпливі до питань фінансової дисципліни. Яремчуки шефствують над молодшим класом школи-інтернату для дітей-сиріт.

... Фірма «Імакс» стала першою ластівкою приватизації в Житомирі. Проте сервіс поки що не став привабливою сферою для легального бізнесу.

Олексій КАВУН.

Житомир.

Робінзони острова Джарилгач

СКАДОВСЬКА фірма «Фенікс» перша звернула увагу на цей унікальний клатик суши серед Чорного моря. І, випереджаючи надто повільні місцеві влади, влаштувала на острові близьку їм культурне місце для відпочинку городян, численних гостей.

На комерційному пасажирському теплоході пляжники дістаються на острів і потрапляють ніби в екзотичний світ. Працівники фірми спорудили приміщення, розташовані з огляду, відновлюючи невеличку ділянку берега в густій дикоростучих трав і квітів. Екзотичні рослини: колючий чорноморський, катран понтійський, морська гірчиця, мико-

лайчики приморські, золотобородник цикаловий та інші, — утворюють неповторний аромат, змішаний із запахом моря. На пляжі фірмовий сервіс — буфет з безалкогольними напоями, смаженими бичками, водні велосипеди, трав'яні парасольки, намети. До послуг — лікар, рятувальна служба. Прибережну смугу очищено від водоростей. Шодня влітку сюди приїжджають відпочивати в середньому 500 чоловік — молоді, жінки з маленькими дітьми, туристи, які подорожують по острівним місцях.

Фірма «Фенікс» продавала й газети, серед яких ми, до речі, побачили й «Голос України».

На думку місцевої райдержадміністрації, майбутнє цього острова пов'язане з розвитком курортної справи. Та поки шукають кошти для цього, ентузіасти зробили перший крок.

Іван КАЛІНИЧЕНКО.

Фото

Юрія ВЕНГЕРЕША.

Херсонська область.

«Натураль» — старі традиції, нове життя...

ПОСЛУГИ медико-біологічного центру «Натураль» спостерігаються найдорожчого здоров'я і зорієнтовані на найдешевій і доступній всім ліки: спосіб мислення і життя.

Найпершу і найважливішу послугу, яку надає центр «Натураль», зніщиювала кандидат біологічних наук Любов Лозюк, — це розв'язання інформаційного струменем, який виминає з нашої свідомості стереотипні уявлення про зцілення. Приватні медичні установи — вже не новина, але «Натураль» вирізняється серед них завдяки оригінальним нау-ху. Вони ґрунтуються на поєднанні сучасних досягнень медичної науки, і зокрема діагностики, та давніх (а тому забутих) рецептів народної медицини.

Найперший тест, що його пропонує у співбесіді з пацієнтами Любов Лозюк, можна сформулювати так: ми є те, що імо, ми є те, що думаємо; ми є те, що даємо.

З'ясувавши відповіді на ці запитання, Любов Василівна бере до рук спеціальні рамочки для біологічних і й визначає, що саме допоможе ім'ярек за конкретних обставин. На жаль, офіційна медицина зазвичай лікує хворобу, а не людину. А тим часом одна хвороба може мати десятки різних причин. Була згадана, коли почула від науковця, автора понад 200 наукових статей, співавтора 14 патентів, ось так глумачення однієї з причин остеохондрозу:

— Ця хвороба часто з'являється у тих, кого недолюблюють в дитинстві, юності.

Одному генералові, який уже пройшов через світліла і аж тоді навідався у «Натураль», рекомендували, окрім фізіотерапевтичних процедур, очистити від тріхів душу і спокійну віну перед пам'яттю батьків, адже «ми є те, що ми даємо». Генерал послушався і наче народився заново. Оце «народження заново» і є основою зцілення в «Натуралі». Воно доступне усім, але потребує вольових зусиль, часу. Звісно, пігулку ковтнути легше.

Цічком випадково я стала свідком зцілення директора

одного з великих підприємств області. Навідалася до нього додому з приводу конфліктної ситуації на заводі. І застала молодого, донедавна цілком здорового чоловіка... паралізованим. Першопричина — стрес, відтак — високі артеріальні тиски, серцевий напад та ін. Лікарі правильно поставили діагноз і правильно лікували хворого, але... за тих обставин чоловікові потрібне було інше лікування. На ноги він став завдяки семиденному голодуванню й очищенню за спеціальною методикою. Нині, дякувати «Натуралі», живий-здоровий, енергійний, прапос. А до тих лікарів, які його лікували, навіть спеціальну комісію прислали. Мовляв, вони поставили неправильний діагноз, бо не міг мворий так швидко одужати.

Медико-біологічний центр «Натураль» об'єднав не знахарів-самоуків, а фахівців, які не заперечують офіційну медицину і не протиставляють себе їй. Вони лише наслідні оригінальними поглядами. Кажуть, наприклад, що дуже відомі і справді ефективні ліки руйнують зуби. Як вихід Любов Лозюк пропонує жувати їх у вигляді ароматерапії, тобто приготувати купіль і дихати. Чимало пацієнтів «Натуралі», які живуть за межами Львова і малозабезпечені, лікуються під контролем «Натуралі» консультативно. Хіба ж складно залити грецьку холодною перевереною водою на добу? Цей настій високоєфективний у лікуванні тяжких внутрішніх хвороб. А як корисно геть усім... стрибати у грецьку! Ні, це зовсім не те, про що ви подумали. Підвішувати з ліжка вранці, треба розім'яти стопа в місці з грецькою. Цей ефективний рефлексогенний самомасаж — лише один із сотень рецептів «Натуралі».

Оксана ТЕЛЕНЧІ.

Львів.

Готуй сертифікати влітку

НА 32-й аукціон за приватизації майнові сертифікати Фонд держмайна планує виставити пакет акцій 400 приватизованих підприємств.

Наказом № 848 Фонду держмайна України (ФДМУ) від 8 серпня 1997 року затверджено план-графік подачі пакетів акцій ВАТ на продаж на наступні, вересневі, сертифікаційні торги. Передбачено, що практично всі регіони України матимуть достатньо солідне представництво на цьому заході.

Так, Донецька область делегує 25 об'єктів, Житомирська — 22, Дніпропетровська, Львівська, Полтавська і АР Крим — по 20, Одеська — 19, Харківська і Луганська — по 18, Запорізька — 17, Київська та Сумська — по 16, Хмельницька — 15, Черкаська — 14, Кіровоградська, Рівненська, Тернопільська, Херсонська, Чернівецька і м. Київ — по 12, Вінницька та Миколаївська — по 11, Чернівецька і центральний апарат Фонду держмайна — по 10, Волинська та Закарпатська — по 9, Івано-Франківська — 6, м. Севастополь — 2.



ШАНОВНІ АКЦІОНЕРИ ВАТ ПИВО-БЕЗАЛКОГОЛЬНИЙ КОМБІНАТ «СЛАВУТИЧ»!

31 жовтня 1997 року о 15 годині в приміщенні палацу культури «Хортицький» (м. Запоріжжя, Хортицький житломасив) відбудуться позачергові загальні збори акціонерів з порядком денним:

1. Про збільшення статутного фонду акціонерного товариства.
2. Про освоєння інвестицій.
3. Про внесення змін до статуту ВАТ.

До участі у зборах запрошуються акціонери, зареєстровані в реєстрі власників іменних цінних паперів за станом на 6 вересня 1997 року.

Реєстрація акціонерів та їх повноважних представників починається о 12 годині при наявності сертифіката акцій та документа, що посвідчує особу (у представників також доручення).

Спостережна рада ВАТ ПБК «Славутич».

Арбітражний суд Києва (вул. Б. Хмельницького, 44-В) порушив справи про банкрутство:

№ 15/120 — ПП «Мікс» (Київ, вул. Прозірна, 8; р/р 644113 у Шевченківському відділенні УСБ, МФО 322089);

№ 15/121 — ПП «Захист» (Київ, вул. Горького, 4/6; р/р 1468036 у Першій Київській філії ВА-банку);

№ 15/122 — ТОВ «Людмила-АТБ» (Київ, вул. Софіївська, 3; р/р 2467603 у ГОУ ПІБ);

№ 15/123 — АТЗТ «Прометей-комерс» (Київ, вул. Володимирська, 45; р/р 467106, с/судний рахунок 621719 в АКБ «Конкордія-банк» МФО 322540);

№2/1356 — МПП «Клухана» (Київ, вул. Куйбішева, 4; р/р 264851 в АКБ «Лег-банк»);

№2/1366 — газети «Хада-Новини» (Київ, вул. Курська, 6; р/р 1609326 в Станкопобанку, МФО 322421);

№ 17/121 — СП «ЗФВ-ЛТД» (Київ, вул. Пушкінська, 10; р/р 1467421 у Старокиївському відділенні ПІБ, МФО 322227).

Початок зборів об 11.30. З собою мати документ, що посвідчує особу, документ про права акціонера, для представників акціонерів — відповідне доручення. З проектами статуту ВАТ «Криворіжжитлобуд» та внутрішніх документів товариства можна ознайомитися за адресою: м. Кривий Ріг, вул. Калінінська, 3.

Довідки телефонами: 29-57-78, 29-41-92. Правління ВАТ «Криворіжжитлобуд».

Інформація про випуск акцій відкритого акціонерного товариства «Гребінки-хлібопродукт»

1. Код по ЗКПО: 00688491.
2. Місцезнаходження емітента: Київська обл., Васильківський р-н, смт. Гребінки, вул. Індустріальна, 3.
3. Розмір статутного фонду: 85810 гривень.
4. Предметом діяльності Товариства є: виробництво, переробка, зберігання та реалізація сільськогосподарської продукції і продуктів харчування, інші види діяльності, що не заборонені діючим законодавством України та відповідають меті створення Товариства.
5. Чисельність працівників станом на 01.07.1997 р. становить 92 чоловіка.
6. Керівний склад відкритого акціонерного товариства:

голова правління — Курдін Олексій Матвійович, 1935 р. н., освіта вища, стаж роботи — 35 років;

головний бухгалтер — Гончарова Тетяна Іванівна, 1955 р. н., освіта середня спеціальна, стаж роботи — 24 роки.

7. Дані про емісію.

Протокол № 2 загальних зборів засновників від 10.03.1997 року.

Мета випуску акцій — зміна форми господарювання з метою посилення відповідальності та підвищення зацікавленості працівників підприємства в одержанні позитивних результатів своєї діяльності.

Вид і категорія акцій — прості іменні. Номінальна вартість акцій — 10 гривень.

Загальна сума емісії — 85810 грн. Форма випуску акцій — безпаперова з врученням сертифіката на загальну суму акцій, що належать кожному акціонеру.

Акції випускаються однією серією на всю суму статутного фонду.

Серія акцій А.

Номери акцій: з 1 по 8581.

Строк і порядок підписки акцій та їх оплати.

Підписка на акції здійснюється шляхом обміну внесків учасників у статутний фонд підприємства — правового попередника колективного підприємства «Гребінківський комбикормовий завод» на акції відкритого акціонерного товариства «Гребінки-хлібопродукт».

Співвідношення обміну: 1 грн. частки в статутному фонді колективного підприємства «Гребінківський комбикормовий завод» обмінюється на 1 грн. статутного фонду ВАТ «Гребінки-хлібопродукт» у відповідності до устаткованого договору.

Початок переплати на акції 22.09.1997 р., закінчення переплати 26.09.1997 р.

Адреса, за якою здійснюється переплата: Київська обл., Васильківський р-н, смт. Гребінки, вул. Індустріальна, 3, ВАТ «Гребінки-хлібопродукт».

У разі перевищення запланованого рівня переплати заява переплати відхиляється.

У разі недосагнення рівня переплати засновники роблять додаткові внески.

Запланований курс — 10 грн. за 1 акцію.

Цінні папери раніше не випускалися.

Фактори ризику — зміна податкового законодавства України, ризик спадів виробництва за умови дії стихійних сил природи та інших причин.

Додатково: 1. Підприємство «Полтаванавтогаз» звернулося у Національну комісію з питань регулювання електроенергетики України з проханням про видачу ліцензій на здійснення підприємницької діяльності, пов'язаної з:

— правом передачі електричної енергії місцевими (локальними) електромережами;

— правом постачання електричної енергії за нерегульованим тарифом на території Полтавської та Сумської областей.

Почтова адреса: 314000, м. Полтава, вул. Радянська, 12; телефон 7-45-91, телетайп 664306 Факел, факс 7-91-57.

2. Підприємство «Дніпротранссервіс-0401», створеного в процесі приватизації

1. Повне фирмове найменування: Відкрите акціонерне товариство «Дніпротранссервіс-0401».

2. Місцезнаходження: Дніпропетровська область, Дніпропетровський район, с. Ювілейне, вул. Радгоспна, 76.

3. Предмет діяльності: — здійснення вантажних перевезень (у тому числі міжнародних) автомобільним транспортом; — надання транспортно-експлуатаційних послуг, ремонтно-сервісних обслуговування, переобладнання, складання транспортних засобів, виготовлення запасних частин до них; — торгівельно-закупівельна, збутова, комісійна, біржова, банківська та інші види діяльності, не заборонені чинним законодавством України.

4. Середньостатистична кількість робітників — 131.

5. Професійні дані про керівника: Бережний Василь Володимирович, освіта вища, кваліфікація — інженер-механік, трудовий стаж — 38 років.

6. Відкриті акціонерне товариство «Дніпротранссервіс-0401» створено відповідно до рішення регіонального відділення Фонду державного майна України по Дніпропетровській області від 30.05.1997 р. № 12/298-АО шлюхом перетворення Дніпропетровського орендно-спеціального автопідприємства 0401.

7. Мета використання фінансових ресурсів, залучених від емісії: приватизація державного майна — Дніпропетровського орендно-спеціального автопідприємства 0401.

8. Статутним передбачено випуск простих іменних акцій на весь розмір статутного фонду. Загальна сума емісії — 261060 (двасті шістьдесят тисяч шістьдесят) грн. Номінальна вартість акцій — 1044240 штук. Порядок розміщення акцій відповідно до плану приватизації.

9. Метод обчислення та термін виплати дивидендів: дивиденди по акціях виплачуються до 1.05 року, наступного за звітним, за рахунок прибутку відповідно до ст. 9 Закону України «Про цінні папери і фондову біржу».

10. Перелік та результати попередніх емісій цінних паперів: попередні емісії цінних паперів не було.

11. Фактори ризику: відсутність платних заявників на здійснення вантажних перевезень, що може призвести до відсутності коштів для придбання палива, запасних частин та оновлення основних засобів, що, в свою чергу, спричинить банкрутство підприємства.

Голова правління В. БЕРЕЖНИЙ.

Головний бухгалтер Г. ПЕТРАШІНА.

ТЕС ВАТ «Жидочівський целюлозно-паперовий комбінат»

звернулася до національної комісії з питань регулювання електроенергетики України з проханням про видачу ліцензії на здійснення підприємницької діяльності, пов'язаної з виробництвом, передачею і постачанням електричної енергії за нерегульованим тарифом.

Почтова адреса: Україна, 293300, м. Жидачів Львівської обл., вул. Фабрична, 4.

Тел.: (03239) 2-15-30, 3-18-32, 2-15-15; факс 3-24-35.

ПОРШНЕВЫЕ ГРУППЫ ВКЛАДЫШИ

ТОПЛИВНАЯ АППАРАТУРА

ТУРБОКОМПРЕССОРЫ

ЧП «СПАРК»
Київ, пр. 50-летия Октября, 10-В
Тел./факс: (044) 474-4177

До уваги акціонерів ВАТ «Криворіжжитлобуд»

Загальні збори акціонерів відбудуться 22 жовтня 1997 року за адресою: 324039, м. Кривий Ріг, вул. 50-річчя Радянської міліції, 15.

Порядок денний:

1. Інформація правління ВАТ «Криворіжжитлобуд» щодо діяльності товариства.

2. Прийняття нової редакції статуту товариства.

3. Прийняття внутрішніх нормативних документів.

4. Вибори виконавчих органів.

5. Різне.

Регістрація учасників зборів з 10.00 до 11.00.

Початок зборів об 11.30. З собою мати документ, що посвідчує особу, документ про права акціонера, для представників акціонерів — відповідне доручення. З проектами статуту ВАТ «Криворіжжитлобуд» та внутрішніх документів товариства можна ознайомитися за адресою: м. Кривий Ріг, вул. Калінінська, 3.

Довідки телефонами: 29-57-78, 29-41-92. Правління ВАТ «Криворіжжитлобуд».

Арбітражний суд Хмельницької області (280000, Хмельницький, пл. Незалежності, 1) порушив справи про банкрутство:

— № 245-Б/4 — СМП «Самер» (Хмельницький, вул. Соборна, 77; р/р 609921 в Укрїбанку, МФО 315397);

— № 227-Б/1 — ПВТФ «Мальби» (Хмельницький, вул. Проскурівська, 19; р/р 644109 в АГПБ «Авал», МФО 315966);

— № 214-Б/1 — ПМЯ «Тріал» (Хмельницький, просп. Мира, 76/3, кв.67; р/р 1468566 в АГБ «Україна», МФО 315308);

— № 212-Б/1 — ПМП «Антошка» (Хмельницький, вул. Володимирська, 79, кв.22; р/р 1468388 в АГБ «Україна», МФО 315308);

— № 213-Б/1 — ПФ «Крістіна» (Хмельницький, вул. Хотовицького, 5, кв.10; р/р 001468023 в ЦВ АГБ «Україна», МФО 315290);

— № 49-Б/6 — ПВКФ «Немезіда» (Хмельницький, вул. Паркова, 5, кв.2; р/р 1468976 в АКБ «Фіатбанк», МФО 315375);

— № 143-Б/1 — ПФ «Тадія» (Хмельницький, вул. Козацька, 54, кв.12; р/р 2468426 в Промінвестбанку, МФО 315278);

— № 220-Б/3 — ТзОВ «Гарт» (Хмельницький, вул. Курчатова, 8; р/р 467610 в Промінвестбанку, МФО 315278);

Претензії кредиторів і заяви санаторів приймаються в місячний термін з дня опублікування оголошення.

Правление открытого акционерного общества «Юго-восточное региональное производственное объединение «Цветмет»

собирает о созыве общего собрания акционеров, которое состоится 17 октября 1997 года в 10 часов по адресу: г. Днепропетровск, улица Кирова, 16.

Регистрация: 16 октября 1997 года — с 8.00 до 17.00, 17 октября 1997 года — с 8.00 до 9.00.

Повестка дня: 1. Финансово-экономическое положение ОАО «Цветмет».

2. Принятие устава ОАО «Юго-восточное региональное производственное объединение «Цветмет» в новой редакции.

3. О реорганизации ОАО «ЮВРОП» «Цветмет».

4. Разное.

Телефоны для справок: 41-88-20, 41-81-74.

Інформація про випуск акцій відкритого акціонерного товариства «Дніпротранссервіс-0401», створеного в процесі приватизації

1. Повне фирмове найменування: Відкриті акціонерне товариство «Дніпротранссервіс-0401».

2. Місцезнаходження: Дніпропетровська область, Дніпропетровський район, с. Ювілейне, вул. Радгоспна, 76.

3. Предмет діяльності: — здійснення вантажних перевезень (у тому числі міжнародних) автомобільним транспортом; — надання транспортно-експлуатаційних послуг, ремонтно-сервісних обслуговування, переобладнання, складання транспортних засобів, виготовлення запасних частин до них; — торгівельно-закупівельна, збутова, комісійна, біржова, банківська та інші види діяльності, не заборонені чинним законодавством України.

4. Середньостатистична кількість робітників — 131.

5. Професійні дані про керівника: Бережний Василь Володимирович, освіта вища, кваліфікація — інженер-механік, трудовий стаж — 38 років.

6. Відкриті акціонерне товариство «Дніпротранссервіс-0401» створено відповідно до рішення регіонального відділення Фонду державного майна України по Дніпропетровській області від 30.05.1997 р. № 12/298-АО шлюхом перетворення Дніпропетровського орендно-спеціального автопідприємства 0401.

7. Мета використання фінансових ресурсів, залучених від емісії: приватизація державного майна — Дніпропетровського орендно-спеціального автопідприємства 0401.

8. Статутним передбачено випуск простих іменних акцій на весь розмір статутного фонду. Загальна сума емісії — 261060 (двасті шістьдесят тисяч шістьдесят) грн. Номінальна вартість акцій — 1044240 штук. Порядок розміщення акцій відповідно до плану приватизації.

9. Метод обчислення та термін виплати дивидендів: дивиденди по акціях виплачуються до 1.05 року, наступного за звітним, за рахунок прибутку відповідно до ст. 9 Закону України «Про цінні папери і фондову біржу».

10. Перелік та результати попередніх емісій цінних паперів: попередні емісії цінних паперів не було.

11. Фактори ризику: відсутність платних заявників на здійснення вантажних перевезень, що може призвести до відсутності коштів для придбання палива, запасних частин та оновлення основних засобів, що, в свою чергу, спричинить банкрутство підприємства.

Голова правління В. БЕРЕЖНИЙ.

Головний бухгалтер Г. ПЕТРАШІНА.

Арбітражний суд Миколаївської області (327001, Миколаїв, пл. Леніна, Будинок Рад) порушив справу № 563/4 про визнання банкрутом акціонерного товариства «Селін».

Юридична адреса боржника: 329127, Миколаївська область, Жовтневий район, с. Миколаївська. Р/р 003467837 в НОД Укробанка, МФО 326018, статистичний код 13844666.

Арбітражний суд Закарпатської області (294008, Ужгород, пл. Народна, 4) порушив справу № 141/6 про банкрутство малого приватного підприємства «Квазар» (м. Тячів, Закарпатської області; р/р 2468678 в АГБ «Україна» м. Тячів, МФО 312107).

Арбітражний суд приймає заяви кредиторів та санаторів протягом місяця з дня публікації оголошення.

У номер

Сімферополь

Танці...
на атомній

Незвичайно закінчився молодіжний музичний фестиваль «Шолак-97», що наприкінці літа традиційно проходить в однойменному кримському містечку на місці Казантин біля Азовського моря. Сотні молодих щолаків та гостей міста всю ніч веселилися на дискотеці... у машинному відділенні атомного реактора Кримської АЕС, будівництво якої було зупинено наприкінці 80-х років. Цей захід із потужною музичною технікою, протехнічними ефектами і лазерним шоу став завершальним акордом фестивалю.

Запоріжжя

Багатостраждальна
школа

Саме так справедливо можна назвати новобудову в селищі Веселому — загальноосвітню школу. Брак коштів не дав можливості відкрити ще торік «другу домішку» для дітей. Співними зусиллями обласної і районної адміністрації та агробудівців це вдалося лише нині. Вірою, що незабаром гуртом добудують поруч і житловий будинок для вчителів.

Львів

Недовіра
прокурорів

Депутати Червоноградської міськради проголосували за недовіру прокурорів міста Богдана Оленчука і клопотатимуть перед Генпрокуратурою за його звільнення з посади. Останнього крапелею, що переповнила чашу терпіння червоноградців, схоже, стало вбивство на замовлення 23-річного начальника цеху ВАТ «Гририк» С. Ливовського.

Тим часом у Львові відбулася зональна нарада прокурорів десяти областей Західного регіону нашої держави. Під час прес-конференції в. о. Генерального прокурора України Олег Литвак наголосив, що докладає зусиль, аби робота прокуратури була відкритою для засобів масової інформації.

Альтернатива

Старий паровоз
без руху,
але із запасом тепла

Незвичайне джерело теплоенергії з'явилося на Маловисківському спиртзаводі. Ним став звичайний паровоз, який колись бігав залізницею, тягнувши за собою пасажирські й вантажні вагони. Придбати його замусила необхідність ТЕЦ місцевого цукрозаводу треба платити. Тепер паровоз як паротурбінний використовуватимуть не тільки для виробництва спирту, а й для переробки м'яса, обігрівання приміщень. Спеціалісти підприємства піпрахували, що використання локомотива здевелює продукцію, зкономить до 200 тисяч гривень щомісяця, які спрямують на завершення будівництва власної ТЕЦ.

Микола ВОЛОК.

Кіровоградська область.

Питання рубя

Одне добуваємо, друге калічимо?

НАША газета вже повідомляла про унікальне родовище самородної міді в Ратнівському районі на Волині, проведення тендеру на право розвідки і промислової експлуатації. Кілька компаній із Канади, США, Англії, Австрії зацікавилися волинським родовищем. Нагадаємо, що таких родовищ у світі два: одне — у США, друге — на Волині. Водночас природоохоронці, екологи в'ють на сполох: при розробці родовища може виникнути екологічна катастрофа.

Територія, де знаходиться родовище, в екологічному відношенні надзвичайно вразлива. Це верхів'я Турської осушливої системи, де переважають торф'яні та піщані ґрунти. При пониженні ґрунтових вод можуть змілитися озера, засохнуть доколині ліси... З другого боку, волинське родовище міді — державного значення, може в недалекому майбутньому забезпечити Україну цінною сировиною. Як бути?

Це запитання я адресував завідувачу відділу природоохоронних заходів Інституту гідротехніки і меліорації УААН, доктору технічних наук, професорові Вадиму АЛЕКСІЄВСЬКОМУ.

— Розвідане мідне родовище розташоване на вододіл річкових систем Прип'яті і Західного Бугу, в районі озера Тур і Турського каналу, — відповів Вадим Євгенович. — Тут пролягають також міграційні шляхи птахів. Місцеві водонісні горизонти мають важливе народногосподарське значення не тільки для Волині, а й для всієї України, багатьох країв Європи. Звісно, при розробці родовища можуть виникати екологічні проблеми. Тож треба їх якось уникнути.

— Який же вихід? Законсервувати розробку?

— Я так не думаю. Усвідомлюючи важливість для України розв'язання проблеми забезпечення її міжнародною сировиною, я і мої колеги вважаємо, що розробку й експлуатацію родовища треба вести на базі глибокого і комплексного екологічного обґрунтування. Необхідно врахувати найважливіші природні компоненти:

підземні і поверхневі води, ґрунтовий та рослинний покрив. Переводом, у зоні планованої розробки родовища повинен бути створений екологічний моніторинг для визначення фонових показників стану природного середовища, а також його зміни під час розробки. Треба передбачити якщо не все, то майже все, аби не погубити природу волинського Полісся.

— З часу виявлення родовища міді проведено приблизно 60 свердловин. Отже, спостереження ведуться... Правда, геологи вважають, що таких свердловин потрібно більше 600, але бракує коштів.

— Йдеться не про свердловини, які дають можливість оцінити запаси родовища для промислової розробки, а про моніторингові мережу, що повинна складатися з серії режимних спостережних свердловин на вододілі горизонтів четвертинних, крейдяних і рудовмісних порід, водонісних поств, ґрунтових і фоліонічних стаціонарів на всіх видах угідь, включаючи меліоровані землі. Дещо вже робиться. Торік, з ініціати Держдодгоспу України, розпочато роботи зі створення екологічного моніторингу в цьому районі. Розроблено і схвалено Волинською облдержадміністрацією програму робіт. Ось тільки практичної допомоги науковці працівники, які цим займаються, не мають ніякої, роботи не фінансують. Потрібно небагато — 70—80 тисяч гривень. Тож, поки не пізно, — збережимо цей унікальний край для майбутніх поколінь, подумаймо про себе самі.

Богдан БЕРЕКЕТА.

Волинська область.

Перемога у подарунков президентів

Спорт

Футбол. Першість України. Перша ліга. 9-й тур: Динамо-2 — 9:1 — 1:0. Леоненко, 31. Металург — Нива — 1:3. Паршин, 88 — Рябенко, 27. Гашин, 59, Бурхан, 62. СК Миколаїв — Полісся — 2:0. Волков, 24, Пономаренко, 69. Волинь — Кремінь — 3:0. Гуменич, 37, Драчківський, 53, Шпіра, 89. Буковина — Поліграфтехніка — 0:0. Нафтовик — Зоря — 0:0. Явір — Авангард-Індустрія — 3:0. Юшук, 6, Прохоренко, 59, Руденко, 60. Сталь — ФК Черкаси — 2:0. Осташов, 52, Вертеleyenкий, 57, Шахтар — ЦСКА-2 — 2:1. Ладейко, 20, Силаков, 58 — Уляницький, 7. ФК Львів — Металіст — 0:1. Школьников, 84. Верхovina — Хімік — 3:0. Гецько, 15, Гада, 50, Мищенко, 80. До десятого туру в лізі визначилися група команд, які вестимуть боротьбу за вихід до вищого дивізіону. Найбільша несподіванка —

поєва у ній «Металіст». Команда, яка була у минулому чемпіонаті аутсайдером, нині перебуває на золоті. Друга несподіванка — «Кремін», що опинився серед аутсайдерів. Але з огляду на те, що із команди пішли майже всі провідні гравці, слабка гра клубу, який ще три місяці тому виступав у вищій лізі, закономірна. Навіть у матчах з «середнячками» першого дивізіону «Кремін» сьогодні має не найкращий вигляд. Нарешті першу перемогу відсвяткували футболісти «Верховини». Шкопранда, над суперником, який ще не відчував такої радості. До речі, слабкий виступ «Зорі», «Хіміка», «Авангард-Індустрії» має насторожити керівників спорту Луганської області, яка може втратити одразу три місця в лізі. А повернутися до неї надто важко.

У Києві з особливою цікавістю очікували

зустріч «Динамо-2» і «Десни». Вболівальники ждали подвизів на Леоненко. Віктор у цій грі забив гол, який приніс киянам перемогу.

Це своєрідний подарунок другої динамівської команди президентові клубу Григорію СУРКІСУ, у якого сьогодні день народження. Після того, як Григорій Михайлович очолив відомий в Європі клуб, що зазнав фінансової скрути, справи «Динамо» пішли у гору. І за



раз улюблена вболівальницька команда пробилася до Ліги чемпіонів. Помітний внесок Григорія Михайловича і у відродження слави всього українського футболу, переведенні його на професійну основу. Це позитивно вплинуло на виступ збірної України, яка лідирує у своїй відбірковій групі. Сьогоднішній день поздоровлень на адресу Григорія Суркіса, які надходять з Федерації футболу України, ПФЛ і АТФК «Динамо (Київ)», прислудуються і наші читачі-вболівальники, журналісти газети. Нових успіхів вам, Григорію Михайловичу, на футбольній ниві України. Хотілося б, щоб найдорожчий подарунок своєму президентові динамівці Києва зробили успішними виступами в Лізі чемпіонів.

Олександр БІЛИК.

Провінція

Колись покинуте
не означає забуте

Першу пошуково-розвідувальну свердловину пробурили неподалік села Слободи Коломийського району Івано-Франківської області фізичні канадської фірми «Моментум». Прі проекту глибоина становитиме 1200 метрів. Водночас триває підготовка до прокладання другої. Після цього канадці пробурять ще вісім горизонтальних свердловин, які разом з вертикальними утворять своєрідний куш. Така технологія обіцяє промислового видобутку нафти і газу на цій, колись покинутій, площі.

Для експлуатації старих нафтогазових родовищ у Карпатах коломиїці одні з перших в області створили спільне українсько-канадське підприємство «Дельта», повідомляє ДІНАУ.

Спасибі райсільгоспхмії
від козарського жука

Незвичайний позов розглянув Невмирський районний суд на Вінниччині. Мешканець цього району Святослав Рожанський за рекламою в місцевій газеті придбав у райсільгоспхмії препарат «Фестак» для боротьби з коларальним жуком. Суворо дотримуючись інструкції, обприскав город раз, удруге. Та шкідлики ще дуже накиннулися на картоплю. Збільшив дозу отрути — результат той самий.

Тоді городник і пішов інстанціями чиновників. Доходився до того, що «Сільгоспхмія» так створила комісію для перевірки дії препарату. І хоч претензії потерпілого підтвердилися, райсільгоспхмія все-таки відмовилася відшкодувати збитки. Отоді Святослав Рожанський і звернувся до суду, який ухвалив: «хіміки» мусять повернути городникові вартість придбаного ним препарату, а також компенсувати втрати, яких він зазнав з їхньої вини, повідомляє ДІНАУ-Укрінформ.

ГОЛОС УКРАЇНИ

Засновник —
Верховна Рада

України.

252019, м. Київ-19,
вул. М. Грушевського, 5.Газета виходить
з 1 січня 1991 року.

Перший заступник головного редактора А. ГОРЛОВ. Редакція: С. ПРАВДЕНКО (головний редактор), А. ГОРЛОВ (перший заступник головного редактора), О. БІЛИК (заст. головного редактора), Л. БРОВЧЕНКО (заст. головного редактора), В. ЖЕЖЕРА, В. КРАСНОДЕМСКИЙ, С. ПИСАРЕНКО, А. СОЛОНСКИЙ, В. СУДІЯ (заст. головного редактора).

Адреса редакції:
252042, Київ-47,
вул. Нестерова, 4.

☎ ТЕЛЕФОНИ: для довідок — 441-88-23;
телефакс — 224-72-54; відділ реклами — 441-89-34, 441-89-44.
☎ Рукописи не повертаємо.
☎ Лістування з читачами — тільки на сторінках газети.

☎ За зміст та достовірність інформації у рекламних публікаціях відповідальність несе рекламодач.
☎ Редакція не завжди поділяє позицію авторів публікацій.
☎ За точність викладених фактів відповідальність несе автор.

Газета виходить 5 разів
на тиждень (крім неділі
і понеділка)
українською
і російською мовами.
Індекс 60955.
Тираж 257138.

Комбінат друку
вдвигання «Преса
України».
252047, Київ-47, проспект
Перемоги, 50
1 2 3 4 5 6 7 8 9 0
Зам. 0311165.